

全民阅读 国学经典大字注音全本（第三辑）



周
禮



『尚雅』国学经典书系



◎ 刘波 王川 邓启铜 注释 ◎



南京大学出版社

国学经典大字注音全本

第3辑

周礼

刘波 王川 邓启铜 注释



周公像



南京大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

周礼 / 刘波, 王川, 邓启铜注释. —南京: 南京大学出版社, 2014.5

(国学经典大字注音全本·第3辑 / 邓启铜主编)

ISBN 978-7-305-13117-2

I. ①周… II. ①刘… ②…王 ③邓… III. ①汉语拼音-儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 078427 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路22号 邮编 210093

网 址 <http://www.NjupCo.com>

出 版 人 左 健

丛 书 名 国学经典大字注音全本·第3辑

丛书主编 邓启铜

书 名 周 礼

注 释 刘 波 王 川 邓启铜

责任编辑 还 星

封面设计 林绵华

封面题签 杨 权

印 刷 东莞市信誉印刷有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张 21.25 字数 350千字

版 次 2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

ISBN 978-7-305-13117-2

定 价 35.00元

发行热线 025-83594756

电子邮箱 Press@NjupCo.com

Sales@NjupCo.com (市场部)

※ 版权所有, 侵权必究

※ 凡购买南大版图书, 如有印装质量问题, 请与所购图书销售部门联系调换

序

“世界潮流，浩浩汤汤！”面对滚滚的世界潮流，不少有识之士发现被国际化的中国正面临着丧失本土文化之危机。十几年来，南怀瑾大师发起的“全球儿童读经”已经从开始时的“该不该读经典”大讨论演变到后来的“怎么读经典”，然后又演变为现在的“成人读经典”，大有“全民读经典”的趋势。放眼各地兴起的“书院热”、“国学热”，无不说明以国学为主体的中华优秀传统文化已然越来越受到重视。究其根本原因，是我们在国际交流的过程中不能没有自己的文化，要想在这次世界浪潮中居于主导地位，我们必须要高度重视我们的传统文化经典。

1988年，几十位诺贝尔奖得主聚集巴黎发表宣言：“人类要在21世纪生存下去，必须回首2500多年前，去汲取孔子的智慧。”联合国大厅里赫然书写着“己所不欲，勿施于人”。经典是唤醒人性的著作，可以开启人们的智慧！经典能深入到一个人心灵的最深处，能培养一个人优雅性情和敦厚的性格！

早在2003年，我深受台中师范大学王财贵老师的影响，着力于辅导女儿邓雅文等三位小朋友背经，不到三年的时间，他们就已熟背了《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《论语》、《老子》、《大学》、《中庸》、《唐诗三百首》、《诗经》等经典。由于当时找不到一套好的教材，我便决心自编一套适合他们的教材。

面对中华五千年文明积累下来的经典，我们从经、史、子、集中精选了四十五种典籍作为“新经典”之“中国传统文化经典儿童读本”，分四辑陆续出版，并对其中二十种经典录制了配音CD。新书甫一推出，就被中央电视台新闻联播节目报道，并有多家媒体报道或发表了专访等。其中《论语》、《三字经·百家姓·千字文》、《老子·大学·中庸》等更是先后登上畅销图书排行榜，特别是《论语》，还登上了《南方都市报》2004年、2005年畅销书排行总榜。图书甚至远销美国、加拿大、新加坡、印尼、菲律宾、中国台湾、中国香港等地。无数的读者来电、来信给予肯定，更是对我们的鼓励和鞭策。回顾这十多年的经典注释工作，真可谓：辛苦不寻常！我们在编辑、注释、注音时坚持以《四库全书》为主，遍搜各种版本，尽量多地参照最新研究成果，力争做到每个字从注释到注音都有出处，所选的必是全本，每次重印时都会将发现的错误更正，这样我们奉献给读者的图书才符合“精”、“准”、“全”的标准。也正

因为如此，我们这套经典才能在目前良莠不齐的图书市场受到读者的欢迎。

和许多从事古汉语和文字研究工作的学者一样，我们在钻研这些经典时始终有一个困惑我们的问题，即这些经典是由文言、古文字传承至今的，因此汉字的流变对理解原著影响非常之大，加之汉字简化与繁体字并非一一对应，往往简化后就会产生歧义。因此，我们在按汉字简化原则由繁化简的同时，在整套书中，对以下情况我们保留了原文字：①後—后，这两个字在古文中是严格区分的，“后来”和“後來”具有完全不同的含义，在《百家姓》中两个姓氏都有，怎能简化为一个字呢？！②發—髮—发，在“须”、“毛”义时用髮，在“开”、“起”义时用“發”。③餘—馀—余，“餘”是“馀”的繁体字，“馀”不是“余”的繁体字，而是“餘”的简体字。④適—适—敵，古代的“适”读kuò，李適不是李适，唐朝诗人李適，偏偏唐德宗叫李适，也爱写诗，《全唐诗》中两人均有录入。而古代“適”通“嫡”和“敵”，若简化为“适”和“敌”很难看出它们之间的通假关系。⑤另有少数不能简化部首偏旁的字和不便造字的字保留了原文字，这样处理有利于精准保留原本面貌，也不致产生歧义。但读者不能由此断定我们是反简复繁派，事实上我们认为汉字简化是文字发展的大方向，只是简化时每个字都应充分听取各方面学者意见，并兼顾其发展和历史。

这次南京大学出版社推出的这套“国学经典大字注音全本”是我们在“中华传统文化经典注音全本”的基础上修订而成的。经过这十多年的检验，我们发现不但儿童喜欢这种注音方式，一些老年人也特别适合这种“大字不老花”的方式，甚至有的大学教授也拿我们这套书来给大学生上课，因为有注音，不需查找便可方便地读准每个字，也不会闹笑话。

十年过去了，伴随着“尚雅”国学经典书系的成长，我女儿邓雅文已远渡重洋留学英伦，与西方文明对话交融。其间，不断有诵经爱好者和望子成龙的家长来电、来信探讨提高国人国学素养方面的方法，无不认为诵读经典是不二之选。特别是对青少年阅读习惯的培养更是一个国家、一个民族的希望之所在。

欣逢全民阅读的兴起，我们切身感受到推出这套“国学经典大字注音全本”丛书恰逢其时。希冀本套丛书对于陶冶读者情趣，乃至国学推广与全民阅读有所补益。

是为序。

“尚雅”国学经典书系主编

邓启铜

2013年12月

三公坐論圖



三公坐论图 清·《钦定书经图说》

周礼正义序

唐朝散大夫行太学博士弘文馆学士臣贾公彦等奉勅撰

夫天育蒸民，无主则乱；立君治乱，事资贤辅。但天皇地皇之日，无事安民。降自燧皇，方有臣矣。是以《易·通卦验》云：“天地成位，君臣道生。君有五期，辅有三名。”注云：“三名，公、卿、大夫。”又云：“燧皇始出，握机矩表计，冀其刻日苍牙，通灵昌之成，孔演命，明道经。”注云：“拒燧皇，谓人皇，在伏羲前，风姓，始王天下者。”《斗机》云：“所谓人皇九头，兄弟九人，别长九州者也。”是政教君臣，起自人皇之世，至伏羲因之。故《文耀钩》云：“伏羲作《易》名官者也。”又案《论语撰考》云：“皇帝受地形象天文以制官。”伏羲已前，虽有三名，未必具立官位，至皇帝名位乃具。是以《春秋纬》《命历序》云：“有九头纪，时有臣，无官位尊卑之别。”燧皇、伏羲既有官，则其间九皇六十四民有官明矣，但无文字以知其官号也。案《左传·昭十七年》云：“秋，郯子来朝，公与之宴，昭子问焉，曰：少皞氏鸟名官，何故也？”杜氏注云：“少皞，金天氏，黄帝之子，己姓之祖也。”“郯子曰：吾祖也，我知之。昔者黄帝氏以云纪，故为云师而云名。”注云：“黄帝，轩辕氏，姬姓之祖也。黄帝受命有云瑞，故以云纪事，百官师长皆以云为名号，缙云氏盖其一官也。”“炎帝氏以火纪，故为火师而火名。”注云：“炎帝，神农氏，姜姓之祖也。亦有火瑞，以火纪事，名百官也。”“共工氏以水纪，故为水师而水名。”注云：“共工以诸侯霸有九州者，在神农前，大皞后，亦受水瑞，以水名官也。”“大皞氏以龙纪，故为龙师而龙名。”注云：“大皞，伏羲氏，风姓之祖也。有龙瑞，故以龙命官也。我高祖少皞摯之立也，鸟适至，故纪于鸟，为鸟师而鸟名。”又云“凤鸟氏历正”之类，又以五鸟、五鸠、九尾、五雉并为官长，亦皆有属官，但无文以言之。若然，则自上以来，所云官者，皆是官长，故皆云师以目之。又云：“自颛顼以来，不能纪远，乃纪于近。”是以少皞以前，天下之号象其德，百官之号象其征；颛顼以来，天下之号因其地，百官之号因其事，事即司徒、司马之类是也。若然，前少皞氏言祝鸠氏为司徒者，本名祝鸠，言司徒者，以后代官况之。自少皞以上，官数略如上说，颛顼及尧官数虽无明说，可略而言之矣。案昭二十九年，魏献子曰：“社稷五祀，谁氏之五官？”蔡墨对曰：“少皞氏有四叔，曰重、曰该、曰脭、曰熙，实能金、木及水。使重为句芒，该为蓐收，脭及熙为玄冥，世不失职，遂济穷桑，此其三祀也。”注云：“穷桑，帝少皞之号也。”“颛顼氏有子曰犁，为祝融；共工氏有子曰句龙，为后土，此其二祀也。后土为社，稷，田正也。有列山氏之子曰柱，为稷，自夏以上祀之。周弃亦为稷，自商以来祀之。”故《外传》犁为高辛氏之火正，此皆颛顼时之官也。案《郑语》云：“重、犁为高辛氏火正。”故《尧典》注：“高辛氏之世，命重为南正，司天；犁为火正，司地。”以高辛与颛顼相继无隔，故重、犁事颛顼，又事高辛，若稷、契与禹事尧又事舜。是以昭十七年服注“颛顼”之下云：“春官为木正，夏官为火正，秋官为金正，冬官为水正，中官为土正。”高辛氏因之，故《传》云“遂济穷桑”，穷桑，颛顼所居，是度颛顼至高辛也。若然，高辛时之官，

唯有重、黎及春之木正之等，不见更有餘官也。至于尧舜，官号稍改。《楚语》云“尧复育重、黎之後”，重、黎之後，即羲、和也。是以《尧典》云“乃命羲和”，注云：“高辛之也，命重为南正，司天；黎为火正，司地。尧育重、黎之後羲氏、和氏之子，贤者使掌旧职。天地之官，亦纪于近，命以民事，其时官名盖曰稷、司徒。”是天官，稷也；地官，司徒也。又云“分命羲仲”、“申命羲叔”、“分命和仲”、“申命和叔”，使分主四方。注：“仲、叔亦羲、和之子，尧既分阴阳四时，又命四子为之官。掌四时者，字曰仲叔，则掌天地者，其曰伯乎？是有六官。”案下“驩兜曰共工”，注：“共工，水官也。”至下舜求百揆，禹让稷、契暨咎繇，帝曰：“弃，黎民阻饥，汝后稷播时百穀。”注：“稷，弃也。初，尧天官为稷。”又云“帝曰契，百姓不亲，汝作司徒”，又云“帝曰咎繇，汝作士”。此三官是尧时事，舜因禹让，述其前功。下文云“舜命伯夷为秩宗”，舜时官也。以先後参之，唯无夏官之名。以餘官约之，《夏传》云司马在前，又後代况之，则羲叔为夏官，是司马也。故分命仲叔，注云官名，盖春为秩宗，夏为司马，秋为士，冬为共工，通稷与司徒，是六官之名见也。郑玄分阴阳为四时者，非谓时无四时官，始分阴阳为四时，但分高辛时重、黎之天地官，使兼主四时耳。而云仲叔，故云“掌天地者其曰伯乎”。若然，《尧典》云伯禹作司空，四时官不数之者，郑云：“初，尧冬官为共工。舜举禹治水，尧知其有圣德，必成功，故改命司空，以官名宠异之，非常官也。”至禹登百揆之任，舍司空之职，为共工与虞，故曰“垂作共工，益作朕虞”是也。案《尧典》又云“帝曰畴咨，若时登庸”，郑注云：“尧末时，羲、和之子皆死，庶绩多阙而官废。当此之时，驩兜、共工更相荐举。”下又云“帝曰四岳，汤汤洪水，有能俾乂”，郑云：“四岳，四时之官，主四岳之事。”始羲、和之时，主四岳者，谓之四伯。至其死，分岳事置八伯，皆王官。其八伯，唯驩兜、共工、放齐、骨玄四人而已，其餘四人，无文可知。案《周官》云：“唐虞稽古，建官惟百。内有百揆、四岳。”则四岳之外，更有百揆之官者。但尧初天官为稷，至尧试舜天官之任，谓之百揆。舜即真之後，命禹为之，即天官也。案《尚书传》云“惟元祀巡狩四岳八伯”，注云：“舜格文祖之年，尧始以羲、和为六卿，春夏秋冬者，并掌方岳之事，是为四岳，出则为伯。其後稍死，驩兜、共工求代，乃置八伯。”元祀者，除尧丧、舜即真之年。九州言八伯者，据畿外八州。郑云“畿内不置伯，乡遂之吏主之”。案《明堂位》云：“有虞氏官五十，夏后氏官百，殷二百，周三百。”郑注云：“有虞氏官盖六十，夏百二十，殷二百四十，周三百六十，不得如此记也。”《昏义》云：“三公，九卿，二十七大夫，八十一元士。”郑云盖夏制依此差限，故不从记文。但虞官六十，唐则未闻。尧舜道同，或皆六十，并属官言之，则皆有百。故成王《周官》云“唐虞建官惟百”也。若然，自高阳已前，官名略言于上，至于帝尝官号，略依高阳，不可具悉。其唐虞之官，惟四岳、百揆与六卿，又《尧典》有典乐、纳言之职，至于餘官，未闻其号。夏官百有二十，公、卿、大夫、元士具列其数。殷官二百四十，虽未具显，案《下曲礼》云六大、五官、六府、六工之等，郑皆云“股法”，至于属官之号，亦蔑云焉。案《昏义》云三公九卿者，六卿并三孤而言九，其三公又下兼六卿，故《书传》云司徒公、司马公、司空公各兼二卿。案《顾命》太保领冢宰，毕公领司马，毛公领司空，别有芮伯为司徒，彤伯为宗伯，卫侯为司寇，则周时三公各兼一卿之职，与古异矣。但周监二代，郁郁乎文，所以象天立官，而官益备。此即官号公革，粗而言也。



tiān guān zhǒng zǎi dì yī	
天官冢宰第一	3
dì guān sī tú dì èr	
地官司徒第二	59
chūn guān zōng bó dì sān	
春官宗伯第三	122
xià guān sī mǎ dì sì	
夏官司马第四	183
qiū guān sī kòu dì wǔ	
秋官司寇第五	233
dōng guān kǎo gōng jì dì liù	
冬官考工记第六	286



周公復辟圖 清·《欽定書經圖說》



六卿分職圖 清·《欽定書經圖說》

tiān guān zhǒng zǎi dì yī

天官冢宰第一

wéi wáng jiàn guó biàn fāng zhèng wèi tǐ guó jīng yě

惟王建国^①，辨方正位^②，体国经野^③，

shè guān fēn zhí yǐ wéi mín jí nǎi lì tiān guān zhǒng zǎi shǐ

设官分职，以为民极^④。乃立天官冢宰^⑤，使

shuài qí shǔ ér zhǎng bāng zhì yǐ zuǒ wáng jūn bāng guó

帅其属而掌邦治^⑥，以佐王均邦国^⑦。

zhì guān zhī shǔ tài zǎi qīng yì rén xiǎo zǎi

治官之属^⑧：大**太**宰^⑨，卿一人^⑩；小宰^⑪，

zhōng dà fū èr rén zǎi fū xià dà fū sì rén shàng shì

中大夫二人^⑫；宰夫^⑬，下大夫四人。上士

bā rén zhōng shì shí yòu liù rén lǚ xià shì sān shí yòu

八人^⑭，中士十有**又**六人，旅下士三十有**又**

èr rén fǔ liù rén shǐ shí yòu èr rén xū shí yòu

二人^⑮。府六人^⑯，史十有**又**二人^⑰，胥十有**又**

èr rén tú bǎi yòu èr shí rén

二人^⑱，徒百有**又**二十人^⑲。

注释：①惟：助词，用于句首，无实义。王：周天子。建：正。②辨方：辨别四方。正位：确定宫室宗庙的位置。③体：犹言人的肢体划分为四体，引申为划分。国：国都城中。体国：指把国都城中南北向与东西向分别用九条道路来纵横交叉划分；并把宗庙置于左边，社稷置于右边；把君臣治政之处放在前面，集市放在后面。经：丈量里数划分界限。野：国都以外的地区。经野：当时规定九夫为井，四井为邑，四邑为丘，四丘为甸，四甸为县，四县为都。这种区域划分类似现在的屯、村、乡镇、县、市的逐级划分。④极：中正准则。⑤天官：当时把官属按天地、春、夏、秋、冬来划分，冢宰即天官。冢宰：即大宰，古官吏，统领六官，类似于宰相。⑥邦治：治理国家。⑦佐：辅佐。均：公平，均匀。这里指治理天下使之公平。⑧属：编制。⑨大宰：即太宰。相传殷置太宰。周称冢宰，为天官之长。掌建邦之六典，以佐王治邦国。⑩卿：上古爵位分为公、卿、大夫、士，太宰的爵位为卿。⑪小宰：官名。⑫中大夫：古代官名。周王室及诸侯各国卿以下有上大夫、中大夫、下大夫。⑬宰夫：周代天官冢宰的属官。⑭上士：古代官阶之一。其地位次于下大夫，高于中士。⑮旅下士：处理一般杂务的下士。旅，众，一般。⑯府：掌管仓库者。⑰史：掌管文书者。⑱胥：做事的小头目，负责带领徒。⑲徒：供役使的人，这里当指王宫卫士。下文各处所说的“徒”当指一般供役使的人。

gōng zhèng shàng shì èr rén zhōng shì sì rén xià shì bā

宫正^①，上士二人，中士四人，下士八

rén fǔ èr rén shǐ sì rén xū sì rén tú sì shí rén

人，府二人，史四人，胥四人，徒四十人。

gōng bó zhōng shì èr rén xià shì sì rén fǔ yì

宫伯^②，中士二人，下士四人，府一

rén shǐ èr rén xū èr rén tú èr shí rén

人，史二人，胥二人，徒二十人。

shàn fū shàng shì èr rén zhōng shì sì rén xià shì bā

膳夫^③，上士二人，中士四人，下士八

rén fǔ èr rén shǐ sì rén xū shí yǒu èr rén tú bǎi

人，府二人，史四人，胥十有又二人，徒百

yǒu èr shí rén

有又二十人。

páo rén zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr

庖人^④，中士四人，下士八人，府二

rén shǐ sì rén gǔ bā rén xū sì rén tú sì shí rén

人，史四人，贾八人^⑤，胥四人，徒四十人。

nèi yōng zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr

内饔^⑥，中士四人，下士八人，府二

rén shǐ sì rén xū shí rén tú bǎi rén

人，史四人，胥十人，徒百人。

wài yōng zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr

外饔^⑦，中士四人，下士八人，府二

rén shǐ sì rén xū shí rén tú bǎi rén

人，史四人，胥十人，徒百人。

注释：①宫正：主管宫室之事的官。②宫伯：宫正的属官，主管宫中卿大夫、士的嫡子和庶子，并负责教育引导他们。伯，长。③膳夫：王宫饮食的总管。④庖人：饲养以及宰杀牲畜的官。⑤贾：负责采购庖人所需物品的人。⑥内饔：负责烹饪的官，主要为宫内天子、王后、王子服务。⑦外饔：管理祭祀以及宴会食物的官。

pēng rén xià shì sì rén fǔ yì rén shǐ èr rén
 亨^①人，下士四人，府一人，史二人，
 xū wǔ rén tú wǔ shí rén
 胥五人，徒五十人。

diàn shī xià shì èr rén fǔ yì rén shǐ èr rén
 甸师^②，下士二人，府一人，史二人，
 xū sān shí rén tú sān bǎi rén
 胥三十人，徒三百人。

shòu rén zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr
 兽人^③，中士四人，下士八人，府二
 rén shǐ sì rén xū sì rén tú sì shí rén
 人，史四人，胥四人，徒四十人。

yú rén zhōng shì èr rén xià shì sì rén fǔ èr
 渔人^④，中士二人，下士四人，府二
 rén shǐ sì rén xū sān shí rén tú sān bǎi rén
 人，史四人，胥三十人，徒三百人。

biē rén xià shì sì rén fǔ èr rén shǐ èr rén
 鳖人^⑤，下士四人，府二人，史二人，
 tú shí yòu liù rén
 徒十有^又六人。

xī rén xià shì sì rén fǔ èr rén shǐ èr rén
 腊人^⑥，下士四人，府二人，史二人，
 tú èr shí rén
 徒二十人。

yī shī shàng shì èr rén xià shì sì rén fǔ èr
 医师^⑦，上士二人，下士四人，府二
 rén shǐ èr rén tú èr shí rén
 人，史二人，徒二十人。

注释：①亨人：即烹人，专掌煮烹肉类的官。②甸师：主管天子籍田及供给野物的官。甸即郊外，师犹长。③兽人：掌管有关狩猎和供献兽物的官。④渔人：掌供鱼物及其政令的官。⑤鳖人：掌供龟鳖及其政令的官。⑥腊人：冬季制品（如干肉）的供应官。⑦医师：总管医药部门的官。

shí yī zhōng shì èr rén
食医^①，中士二人。

jí yī zhōng shì bā rén
疾医^②，中士八人。

yáng yī xià shì bā rén
疡医^③，下士八人。

shòu yī xià shì sì rén
兽医，下士四人。

jiǔ zhèng zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr rén
酒正^④，中士四人，下士八人，府二
rén shǐ bā rén xū bā rén tú bā shí rén
人，史八人，胥八人，徒八十人。

jiǔ rén yān shí rén nǚ jiǔ sān shí rén xī sān
酒人^⑤，奄^⑥十人^⑥，女酒三十人^⑦，奚三
bǎi rén
百人^⑧。

jiāng rén yān wǔ rén nǚ jiāng shí yǒu wǔ rén xī
浆人^⑨，奄^⑥五人，女浆十有^⑩五人，奚
bǎi yǒu wǔ shí rén
百有五十人。

líng rén xià shì èr rén fǔ èr rén shǐ èr rén
凌人^⑪，下士二人，府二人，史二人，
xū bā rén tú bā shí rén
胥八人，徒八十人。

biān rén yān yì rén nǚ biān shí rén xī èr shí
笱人^⑫，奄^⑥一人，女笱十人，奚二十

注释：①食医：负责调配食物的冷热、滋味、营养等的官。②疾医：诊断、治疗百姓疾病的医官。③疡医：治疗疮疡、跌伤的医官。④酒正：酒类总管。⑤酒人：负责酿酒的官。⑥奄：通阉，阉割过的男奴。⑦女酒：精通酿酒的女奴之长，从女奴中提拔出众者任命。⑧奚：女奴。⑨浆人：制作饮料的官。⑩凌人：主管保藏及供给冰块。⑪笱人：笱为盛装果脯的竹器，此官职为供给笱中食物的主管者。

rén
人。

hǎi rén yān yì rén nǚ hǎi èr shí rén xī sì
醯人^①，奄^阍一人，女醯二十人，奚四

shí rén
十人。

xī rén yān èr rén nǚ xī èr shí rén xī sì
醢人^②，奄^阍二人，女醢二十人，奚四

shí rén
十人。

yán rén yān èr rén nǚ yán èr shí rén xī sì
盐人^③，奄^阍二人，女盐二十人，奚四

shí rén
十人。

mì rén yān yì rén nǚ mì shí rén xī èr shí
冪人^④，奄^阍一人，女冪十人，奚二十

rén
人。

gōng rén zhōng shì sì rén xià shì bā rén fǔ èr
宫人^⑤，中士四人，下士八人，府二

rén shǐ sì rén xū bā rén tú bā shí rén
人，史四人，胥八人，徒八十人。

zhǎng shè xià shì sì rén fǔ èr rén shǐ sì rén
掌舍^⑥，下士四人，府二人，史四人，

tú sì shí rén
徒四十人。

注释：①醯人：醯为肉酱，此官职为制作及供给肉酱的官。②醢人：醢为酸醋，此官职为供给调味品的官。③盐人：主管供给盐的官。盐，食盐的通称。④冪人：冪为覆盖器皿的方巾，此官职为专管覆盖之事的官。⑤宫人：负责宫中清洁、天子沐浴事务的官。⑥掌舍：专管天子行宫的官。

mù rén xià shì yì rén fǔ èr rén shǐ èr rén
幕人^①，下士一人，府二人，史二人，
tú sì shí rén
徒四十人。

zhǎng cì xià shì sì rén fǔ sì rén shǐ èr rén
掌次^②，下士四人，府四人，史二人，
tú bā shí rén
徒八十人。

dà fǔ xià dà fū èr rén shàng shì sì rén xià shì
大府^③，下大夫二人，上士四人，下士
bā rén fǔ sì rén shǐ bā rén gǔ shí yòu liù rén xū
八人，府四人，史八人，贾十有又六人，胥
bā rén tú bā shí rén
八人，徒八十人。

yù fǔ shàng shì èr rén zhōng shì sì rén fǔ èr
玉府^④，上士二人，中士四人，府二
rén shǐ èr rén gōng bā rén gǔ bā rén xū sì rén tú
人，史二人，工八人^⑤，贾八人，胥四人，徒
sì shí yòu bā rén
四十有又八人。

nèi fǔ zhōng shì èr rén fǔ yì rén shǐ èr rén
内府^⑥，中士二人，府一人，史二人，
tú shí rén
徒十人。

wài fǔ zhōng shì èr rén fǔ yì rén shǐ èr rén
外府^⑦，中士二人，府一人，史二人，
tú shí rén
徒十人。

注释：①幕人：专管天子所用帷幕（包括出行时）的官。②掌次：具体负责安设帷幕的官。③大府：仓库的总管，统领玉府、内府、外府等的官。④玉府：专管天子所喜好的金玉、玩好、兵器的官。⑤工：能攻玉者。⑥内府：负责收藏贡赋中精品的官。⑦外府：负责钱帛、货物出入的官。